

## I

(Tájékoztatók)

## A BÍRÓSÁG

## A BÍRÓSÁG

**A Bíróság (harmadik tanács) 2006. június 1-jei ítélete – P & O European Ferries (Vizcaya) SA és Diputación Foral de Vizcaya kontra az Európai Közösségek Bizottsága**

(C-442/03. P. és C-471/03. P. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

*(Államok által nyújtott támogatások – Fellebbezések – Megsemmisítés iránti kereset – Az EK 88. cikk (2) bekezdés alapján indított vizsgálat lezárásáról szóló határozat – Az állami támogatás fogalma – Abszolút anyagi jogerő – A közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítható támogatások – Szociális jellegű támogatások – Feltételek)*

(2006/C 178/01)

Az eljárás nyelve: angol és spanyol

**Felek**

*Fellebbező (a C-442/03. P. sz. ügyben):* P & O European Ferries (Vizcaya) SA (képviselők: J. Lever QC, J. Ellison solicitor és M. Pickford barrister, segítőkük: E. Bourtzalas és J. Forguera Crespo abogados)

*Fellebbező (a C-471/03. P. sz. ügyben):* Diputación Foral de Vizcaya (képviselők: I. Sáenz-Cortabarría Fernández és M. Morales Isasi abogados)

*A másik/többi fél az eljárásban:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Khan és J. Buendía Sierra meghatalmazottak)

**Tárgy**

Az Elsőfokú Bíróság (kibővített első tanács) T-116/01. és T-118/01. sz., P & O European Ferries (Vizcaya) és Diputación Foral de Vizcaya kontra Bizottság egyesített ügyekben 2003. augusztus 5-én hozott azon ítélete ellen irányuló fellebbezés, amely elutasította a Ferries Golfo de Vizcaya hajózási társaság, jelenlegi nevén P&O European Ferries (Vizcaya) SA javára Spanyolország által alkalmazott támogatási rendszerről szóló, 2000. november 29-i 2001/247/EK bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló kérelmet, és elrendelte a közös

piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánított támogatás visszavonását

**Rendelkező rész**

- 1) A fellebbezéseket elutasítja.
- 2) A P & O European Ferries (Vizcaya) SA-t és a Diputación Foral de Vizcaya-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 7., 2004.1.10. és C 21., 2004.1.24.

**A Bíróság (nagytanács) 2006. május 30-i ítélete – Európai Parlament kontra az Európai Unió Tanácsa**

(C-317/04. és C-318/04. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

*(Az egyének védelme a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában – Légi közlekedés – 2004/496/EK határozat – Az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti megállapodás – Az Amerikai Egyesült Államok Vámügyi és Határvédelmi Irodája rendelkezésére bocsátott, a légiutasok utasnyilvántartási adatállományában tárolt személyes adatok – 95/46/EK irányelv – 25. cikk – Harmadik államok – 2004/535/EK határozat – Megfelelő védelmi szint)*

(2006/C 178/02)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

*Felperes:* Európai Parlament (képviselők: R. Passos, N. Lorenz, H. Duintjer Tebbens és A. Caiola meghatalmazottak)